



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.252.2026

Kraków, 8 maja 2026 r.

**Pani  
Aleksandra Owca  
Radna Miasta Krakowa**

Odpowiadając na Pani interpelację w sprawie pracy adw. Kamila Kociołka na rzecz Urzędu Miasta Krakowa, przekazaną przez Pana Jakuba Koska, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa 30 marca 2026 r., uprzejmie informuję.

Ad 1 i 2.

Informacje w tym zakresie wielokrotnie przekazywano już Pani Radnej. Zapisy umowy z adw. Kamilem Kociołkiem (kancelarią) nie mają charakteru umowy w przedmiocie opracowywania opinii prawnych i specjalistycznych ekspertyz prawnych dotyczących określonych branżowych zagadnień czy spraw. Zapisy tej umowy mają charakter pracy systemowej, związanej przede wszystkim z weryfikacją dokumentów urzędowych, które trafiają do podpisu Prezydenta Miasta Krakowa. Efekty pracy są zobrazowane w ramach zapisów w systemie elektronicznego obiegu dokumentów (ponad 5 000 rekordów). Każdy z takich rekordów oznacza daną sprawę (zawierającą z reguły od dwóch do kilkunastu plików do zapoznania się, weryfikacji oraz ewentualnego odniesienia się, skierowania uwag czy akceptacji lub odrzucenia). W ramach tych spraw, w niektórych przypadkach występują oczywiście działania uzgodnieniowe o charakterze prawnym czy opiniodawczym, ale z uwagi na specyfikę funkcjonalną elektronicznego obiegu dokumentów, w olbrzymiej większości sprowadzają się one do akceptacji w systemie, komentarzy, uwag czy sugestii.

Zapisy z systemu elektronicznego obiegu dokumentów ze względu na charakter zawartych w nich danych, nie mogą zostać przekazane jako załącznik. Treść umów zawartych z adw. Kamilem Kociołkiem w latach 2024-2026 przekazuję jako załączniki.

Ad 3.

Koszty te wyniosły ogółem:

- 2022 r. - 5 302 042,51 zł,
- 2023 r. - 5 711 589,34 zł,
- 2024 r. - 6 516 877,96 zł,
- 2025 r. - 7 034 372,36 zł,
- 2026 r. - 1 283 317,00 zł (stan na dzień 28 lutego 2026 r.).

Udzielona informacja dotyczy kosztów wynagrodzeń pracowników Zespołu Radców Prawnych – czyli przyjęcia, że wskazane przez Panią Radną niejednoznaczne określenie „obsługa prawna” dotyczy przypadku usług świadczonych przez radców prawnych działających w formule wydzielonego zespołu, który jest odpowiedzialny za sporządzanie opinii, ekspertyz, pism o charakterze ściśle procesowym oraz działania z zakresu zastępstwa procesowego. Taka interpretacja dla tego zwrotu („obsługa prawna”) została przyjęta mając na uwadze treść pozostałych Pani pytań zawartych w ramach interpelacji. Aczkolwiek raz jeszcze należy podkreślić, że zakres działania radców prawnych w UMK nie ma nic wspólnego z umownym zakresem działania adw. Kamila Kociołka.

Podane koszty uwzględniają wydatki na wynagrodzenia i pochodne od nich należne etatowych pracowników Zespołu Radców Prawnych (tj. radców prawnych, koordynatora obsługi prawnej i pracowników administracyjno-obsługowych). Cykliczny wzrost kosztów jest związany z funkcjonowaniem normalnego procesu kadrowo-płacowego, jak w przypadku wszystkich innych pracowników urzędu. Wzrost ten wynikał z corocznych podwyżek wynagrodzeń pracowników Urzędu Miasta Krakowa (w tym związanych z inflacją), mających charakter powszechny (tj. dotyczących wszystkich pracowników UMK).

Zestawienie wydatków w ramach „innych umów” poniesionych przez poszczególne komórki organizacyjne Urzędu Miasta Krakowa przekazuję jako załącznik.

Ad 4.

W związku z faktem, że wartość tego zamówienia nie przekracza kwoty 170 000 zł netto, (wcześniej: 130 000 zł netto) nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 ze zm.) na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 tej ustawy.

z up. PREZYDENTA MIASTA

*Stanisław Kracik*

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Otrzymują:

1. Adresat + załączniki
2. Kancelaria Prezydenta
3. Wydział Organizacji i Nadzoru
4. KO UMK
5. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
6. Biuletyn Informacji Publicznej
7. Aa